

E332 - Mansion of Great Chaos! the Enraged Don and the Captured Crew!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Travel across the oceans of the world

[00:20] ---

Bellow a battle cry

[00:22] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:36] ---

We've left the established course

[00:40] ---

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] ---

The borderline between the sky and the ocean

[00:49] ---

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] ---

Don't you have a good time just imagining it?

[01:02] ---

Travel across the oceans of the world

[01:07] ---

Bellow a battle cry

[01:09] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] ---

"That feeling" I get when embarking

[01:26] ---

Is something I hope to remember always

[01:30] ---

If I can, I won't be afraid of anything

[01:35] ---

With our pulses racing, let's go on a trip now

[01:41] ---

Shy hearts engrave the rhythm of adventure

[01:48] ---

Snatch up the treasure here and there

[01:53] ---

While laughing out loud

[01:55] ---

As we dash by like a noisy party

[02:00] ---

Make some waves...

[02:03] ---

Life is "Adventurous"

[02:04] ---

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] ---

Who's gonna be "One of us"

[02:07] ---

And a trip goes on because

[02:09] ---

We da pirate of the "Mass"

[02:11] ---

To the West, To the East

[02:12] ---

Gotta find my way, Sail away

[02:14] ---

All the way to "One piece"!!

[02:15] ---

Stuff a dream into your empty chest

[02:19] ---

And spread your wings

[02:22] ---

If the wind blowing through

them dyes your heart

[02:26] ---

Let's press forward

[02:29] ---

Snatch up the treasure here and there

[02:33] ---

While laughing out loud

[02:35] ---

As we dash by like a noisy party

[02:39] ---

Make some waves...

[02:46] ---

Wealth, fame, power...

[02:51] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[02:53] ---

once attained everything
this world has to offer.

[02:56] ---

The words he uttered just before his death

[02:59] ---

drove people around the world to the seas.

[03:02] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[03:07] ---

Find it! I left everything
this world has to offer there!

[03:12] ---

And so men rushed onto the
Grand Line in pursuit of romanticism!

[03:17] ---

The world has truly entered a Great Pirate Era!

[03:28] ---

Their total bounty exceeds 600 million Berries.

[03:31] ---

This Jolly Roger belongs to the Straw Hat Crew.

[03:34] ---

What do you think with your
120 million bounty, Roronoa Zoro?

[03:40] ---

How the hell did you get that Jolly Roger?!

SIGN "A Mansion in Chaos! An Enraged Don
and an Imprisoned Crew"

[03:53] ---

Luffy...

[03:56] ---

Luffy!

[04:01] ---

That was close! But I'm not
about to fall into the ocean!

[04:08] ---

How far can you run?

[04:13] ---

You may have a 300-million-Berry bounty,
but you're nothing before us!

[04:19] ---

I've had enough of your yapping!
Give back our Jolly Roger!

[04:24] ---

I'm willing to lead the way.

[04:27] ---

If you can defeat us brothers...

[04:29] ---

...we'll take you to that flag.

[04:33] ---

Jerks!

[04:37] ---

I nearly fell!

[04:40] ---

Having a hard time fighting on the ice?

[04:42] ---

It's just as tricky for you!

[04:44] ---

I wouldn't be so sure.

[04:47] ---

The Arctic Path falls under
the Accino Family's territory.

[04:51] ---

When we're in unison, no one here
stands a chance against us!

[04:56] ---

Furthermore, we have the power
of magnetism that strongly unites us!

[05:00] ---

Monkey D. Luffy, you're doomed
to succumb to our brotherly love!

[05:05] ---

I've heard enough of your boasting.
Just come at me already!

[05:09] ---

I'll kick your butts in no time flat!

[05:12] ---

What a brat!

[05:15] ---

Gum-Gum... Pistol!

[05:25] ---

Monkey D. Luffy, we siblings...

[05:28] ---

...will be taking your head!

[05:34] ---

I'm amazed you were able to dodge that!

[05:37] ---

Let's get him in one go,
Big Brother Campaccino!

[05:40] ---

Papa is growing anxious.

[05:42] ---

It's the end of--

[05:47] ---

You really are in perfect unison!

[05:49] ---

Don't laugh!

[05:51] ---

I should have expected as much
from a 300-million-Berry bounty.

[05:54] ---

You really did a number on us!

[05:55] ---

Nah, I haven't done anything yet.
Are you stupid or what?

[06:00] ---

The pirate scum...!

[06:03] ---

How dare he mock us?!

[06:05] ---

Curse you!

[06:07] ---

Die!

[06:40] ---

Jerk! How dare you get rough
with my Shark Submerge?!

[06:46] ---

I'm gonna make you pay
for that, you hockey freak!

[06:50] ---

It's only a matter of time before you turn to ice!

[06:53] ---

Keep the bravado up while you can!

[06:56] ---

Punk!

[06:57] ---

This sucks! Where the heck are we?!

[07:00] ---

Hey!

[07:04] ---

Sanji-kun! Usopp!

[07:05] ---

Please save us!

[07:08] ---

Nami-san, I'm sorry.
I let my guard down just a bit.

[07:12] ---

Hey, are you okay?

[07:14] ---

Yeah, thanks. You're a lifesaver.

[07:16] ---

Now we're down to four bounties left.

[07:20] ---

I just knew you were bounty hunters!

[07:23] ---

But, dang, this place is freezing!

[07:25] ---

This was carved from layers of ice that
have been forming for hundreds of years.

[07:31] ---

It quickly freezes anything that is inside.
You could say it's a natural freezer.

[07:36] ---

Make sense?

[07:37] ---

Arbell, that comparison was really great!
It was super easy to understand!

[07:42] ---

I can't wait to see whether
we'll catch the other four first

[07:47] ---

or you'll freeze first!

[07:57] ---

By now, my children should
have taken out your crewmates.

[08:02] ---

It's a pity! I hate to slice apart
the guy who treated me to a drink!

[08:08] ---

You, slice me apart? Are you up to the task?

[08:19] ---

You're a Devil Fruit power holder?!

[08:21] ---

I can melt anything I touch!

[08:25] ---

I could do this to your splendid
sword in mere seconds!

[08:30] ---

I gained this ability from my Hot-Hot Fruit!

[08:38] ---

In other words, I just can't touch you, right?

[08:43] ---

Thirty-six Pound Phoenix!

[08:54] ---

What?!

[09:05] ---

Bastard! Are you trying to

hurt my beloved collection?!

[09:20] ---

Wh-What was that?!

[09:26] ---

Troisième Haché!

[09:28] ---

Strong... Hammer!

[09:32] ---

Exploding Star! Exploding Star Star!

[09:35] ---

Usopp Hammer! Usopp Rubberband of Doom!

[09:37] ---

Exploding Star! Pound!

[09:39] ---

--Exploding Star! Exploding Star Star!

--You're wasting your time.

[09:43] ---

There is no way out. Give it up.

[09:46] ---

--Hammer! Exploding Star! Pound!

--It looks like that is the only way out.

[09:49] ---

--Exploding Star! Exploding Star!

--Franky!

[09:54] ---

Dammit! I wasn't even able to dent it!

[09:58] ---

I guess I'll call it a day.

[10:00] ---

Hey!

[10:01] ---

What's up?

[10:03] ---

C'mon! Do "that."

[10:07] ---

Sure! I should have enough for one last blast.

[10:12] ---

Let's go, guys! Everyone ready?!

[10:16] ---

Yeah!

[10:16] ---

1.0 Cola Cannon!

[10:18] ---

Coup de Boo!

[10:22] ---

Go!

[10:24] ---

Dammit! I'm outta cola!

[10:26] ---

No, you got us far enough!

[10:33] ---

Damn it!

[10:39] ---

Don't underestimate us!

[10:41] ---

Hurry and freeze over!

[10:49] ---

Click.

[10:50] ---

I-It's horrible, Arbell-sama!

D-Don Accino-sama is...!

[10:54] ---

Understood. I'm on my way!

[10:59] ---

Stay there and wait for the others to show up!

[11:03] ---

Hurry it up, Darling!

[11:05] ---

Coming, Honey!

[11:08] ---

Hey, we're seriously gonna
freeze if we stay here!

[11:14] ---

Papa-san!

[11:16] ---

Papa!

[11:17] ---

Yeah!

[11:19] ---

--This isn't good!

--It's like a sauna in here!

[11:22] ---

Honey, what should we do?

[11:23] ---

We can't let Papa's mood
get any worse! Put on a smile!

[11:29] ---

What's the matter, Papa?

[11:31] ---

You brats!

[11:33] ---

Didn't you make sure to gather
up my birthday presents?!

[11:41] ---

Listen to me, Papa! We've gathered them--gah!

[11:45] ---

R-Roronoa Zoro?!

[11:47] ---

What's he doing here?

[11:50] ---

I won't forgive you, bastard!

[11:54] ---

Don't ignore us!

[11:56] ---

Two-Sword Style!

[11:57] ---

--Uh, if I remember right...

--Hawk...

[12:01] ---

...Wave?!

[12:05] ---

I-I'm sorry, Papa!

[12:07] ---

We made a mistake that
allowed one to slip through.

[12:12] ---

P-Papa-san, don't worry! We'll be sure
to do a perfect job rounding up the rest!

[12:18] ---

And you got a new flag
to add to your collection!

[12:21] ---

See? So cheer up!

[12:23] ---

And my brothers-in-law will hunt
down the remaining members!

[12:27] ---

Okay, Papa?

[12:31] ---

It's not working. We can't
soothe his temper on our own.

[12:35] ---

Help us, Brother!

[12:42] ---

Damn it! You're tougher than
I expected, Clone Technique Guy!

[12:47] ---

We told you, we're twins!
Listen to what people tell you!

[12:50] ---

Now then, Papa is waiting for us.

We need to wrap this up.

[12:55] ---

Wha--?!

[13:05] ---

Blend!

[13:06] ---

Big Brother Campaccino!

[13:10] ---

Damn it!

[13:12] ---

Monkey D. Luffy!

[13:14] ---

Your head is ours!

[13:24] ---

Gum-Gum...

[13:26] ---

...Gatling!

[13:40] ---

Click.

[13:42] ---

What is it?

[13:44] ---

Yeah. Yeah...

[13:48] ---

--All right.

--Click.

[13:50] ---

Hey, you! Don't run from me!

[13:52] ---

You've escaped death
for now, Monkey D. Luffy.

[13:55] ---

We'll finish you off later.

[13:58] ---

Big Brother, what's the matter?

[13:59] ---

It sounds like Papa has gotten
even worse! We have to hurry back.

[14:04] ---

Wait, you two! Don't run away!

[14:12] ---

You jerks!

[14:14] ---

Give back our Jolly Roger!

[14:32] ---

Stop it! You'll die if you go to sleep!
Wake up, Usopp! Usopp!

[14:37] ---

Don't wake me up, Nami.
I'm in the middle of a pretty dream...

[14:42] ---

There's so many birdies and butterflies...

[14:45] ---

Merry, you've come for me, haven't you?

[14:49] ---

Wake up!

[14:53] ---

Are you trying to kill me?!

[15:02] ---

Where the heck is this?

[15:04] ---

Zoro?!

[15:05] ---

Where the hell have you guys been?

[15:07] ---

That's what we should be asking you!

[15:10] ---

More importantly, I saw our flag upstairs.

[15:13] ---

Guys, you didn't...

[15:15] ---

So it really is here, huh?

[15:18] ---

We've gotta get it back before Luffy notices!

[15:20] ---

Damn it! You can't even protect a
single flag, you lame excuse for a cook?

[15:26] ---

Back at you! How dare you come back
empty-handed, you shitty swordsman?!

[15:31] ---

--Jerk, take this!
--Hey, watch where you fling that sword!

[15:33] ---

Hey! This is no time for fighting!

[15:38] ---

It looks like everyone is doing well.

[15:39] ---

Huh?

[15:40] ---

Robin!

[15:42] ---

Robin-chan!

[15:45] ---

--Moron.

--What?!

[15:45] ---

Robin, save me!

[15:49] ---

Please! Pull us up!

[15:51] ---

Really, Miss, you're supposed
to go down there with them.

[15:56] ---

But see, you're special, Big Sister Robin!

[16:00] ---

I'll ask Papa to spare you.

[16:02] ---

And Papa does anything I ask!

[16:08] ---

My!

[16:08] ---

So let's go to the birthday party.

[16:11] ---

There's a birthday party?

[16:12] ---

Yup! It's for Papa!

We have a whole bunch of food!

[16:18] ---

C'mon! Say goodbye to everyone.

[16:21] ---

--Robin!

--Hey!

[16:23] ---

Darling!

[16:24] ---

--Hurry and rescue us!

--C'mon! Hurry and save us! Robin!

--Robin-chan! Darling!

[16:27] ---

Hey! Robin-chan! Come on!

[16:33] ---

Well, shall we head on up?

[16:35] ---

Really?

[16:39] ---

Let's go! Let's go!

[16:41] ---

I'll lead the way.

[16:44] ---

Hey! Why'd you leave us?

[16:46] ---

Wait, Robin!

[16:49] ---

Please don't abandon me!

[16:53] ---

Chopper!

[17:04] ---

I'm back!

[17:05] ---

Come back like a normal person!

[17:07] ---

Are you trying to destroy our ship?!

[17:09] ---

My bad.

[17:16] ---

What's the matter?

[17:18] ---

Isn't it a bit warm?

[17:19] ---

Huh? It couldn't be...

[17:23] ---

I knew it!

[17:25] ---

Papa's angry!

[17:27] ---

Let's call it off. It's best to stay away
from Papa when he gets like that.

[17:32] ---

Really?

[17:33] ---

At this rate, he'll melt everyone around here!

[17:37] ---

C'mon! Let's go play in my room.

[17:40] ---

Then let's take those snacks and drinks with us.

[17:47] ---

They're so warm, I doubt they'll be very yummy.

[17:50] ---

That's all right. Also, I'd like
to ask a favor of you.

[17:59] ---

Punks, you've got a delivery.

[18:01] ---

It's from Little Lady Lil's friend, Robin-sama.

[18:06] ---

From Robin?

[18:08] ---

A delivery...?

[18:12] ---

Robin-chan, I always believed in you!

[18:17] ---

Hey! Here's some cola, Franky!

[18:19] ---

Sweet! You can leave the rest to me!

[18:31] ---

Super! Cola replenished!

[18:37] ---

Here I go! Coup de...

[18:42] ---

...Vent!

[18:47] ---

Coup de Boo!

[18:52] ---

We wasted a bunch of time down there,
so let's get going, guys!

[18:56] ---

Yeah!

[19:01] ---

Let's go, Chopper!

[19:02] ---

Yeah!

[19:04] ---

Please take me with you.

[19:05] ---

I'm begging you!

[19:07] ---

Jiro...

[19:09] ---

Forget it!

[19:11] ---

Stay here, Jiro.

[19:12] ---

--Don't go!

--Captain...

[19:15] ---

There's no need to go.

[19:18] ---

I'm no longer...

[19:19] ---

It's okay! If we could raise
our Jolly Roger again,

[19:23] ---

I'm sure you'd return to your old self!

[19:26] ---

So I'm going to bring it back!

[19:29] ---

Don't be foolish!

[19:31] ---

I have already given up...

[19:37] ---

The words "given up" sound so lame...

[19:42] ---

They don't suit you, Captain!

[19:44] ---

You're the man who's supposed
to become the King of the Pirates!

[19:50] ---

Puzzle, I believe in you.

[19:56] ---

You are the man who will
become the King of the Pirates!

[20:03] ---

I'm still puny and a total weakling,
but just you wait!

[20:09] ---

I'll steal it back and--

[20:12] ---

--Wha--?!
--Eh?!

[20:15] ---

Why'd you whack him, Luffy?!

[20:19] ---

Don't exclude me from the conversation!

[20:21] ---

Are you a cold-hearted brute?!

[20:22] ---

That hurt! What was that for?!

[20:24] ---

Only someone who has fought till the
very end may use the words "given up."

[20:28] ---

You can't use them!

[20:30] ---

Listen to me!

[20:31] ---

There is no way a guy like this could
become the King of the Pirates!

[20:35] ---

I'm the one who'll become
the King of the Pirates!

[20:38] ---

Don't be stupid!

[20:40] ---

I've already decided that Puzzle-san
is going to become the King!

[20:43] ---

I don't care what you say!

[20:44] ---

I won't give up on my dream!

[20:53] ---

Hey!

[21:04] ---

Jiro, you aren't weak at all!

[21:07] ---

You've got an inner strength!

[21:11] ---

Luffy-san...

[21:14] ---

C'mon! Let's go get our flags back, Jiro!

[21:19] ---

Yeah!

[21:20] ---

I'll never forgive them for
stealing our Jolly Rogers!

[21:24] ---

Don't do it!

[21:26] ---

You don't stand a chance against them!

[21:28] ---

Don't go.

[21:30] ---

I'm not going to die.

I'm going to move forward.

[21:36] ---

After all, I'm a pirate!

[21:45] ---

The idiot...! All for me, everyone is...

[22:02] ---

Captain Puzzle...

[22:09] ---

Men, we're going after Jiro!

[22:14] ---

R-Right...

[22:18] ---

Hey, Nami! Aren't we in trouble
if Zoro is leading the way?

[22:21] ---

Shut your trap!

[22:26] ---

I'm sure we'll turn this into a party you'll never forget, okay?

[22:29] ---

So cheer up, Papa!

[22:38] ---

Give our Jolly Roger back!

[22:45] ---

What was that?

[22:47] ---

Hey, don't drag your feet! Luffy's on his way!

[22:50] ---

At any rate, let's hurry!

[23:05] ---

See? I told you he'd come, Papa!

[23:08] ---

It's just a matter of time before we capture him.

[23:11] ---

I'm sorry I got mad at you.

[23:25] ---

Hey, you damn moss head!

[23:27] ---

I only followed you since you claimed to know where the Jolly Roger was!

[23:30] ---

Back off! Be quiet for a second!

[23:31] ---

It's probably this way.

[23:33] ---

Why the heck do we have to follow this jerk?

[23:36] ---

We're here! This is it!

[23:37] ---

I'm sure of it...

[23:39] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"The Phoenix Returns! The Dream Sworn to Friends on a Jolly Roger"

[23:44] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:27:05 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:27:05 UTC by whimsee